

Premessa indispensabile per scrivere un "pezzo" su come Silvio Ravera abbia, nel tempo, voluto ricordare il poeta savonese Giuseppe Cava (Beppin Da Cà) è farsi dire da Lelio Speranza chi era proprio don Silvio Ravera. Per dimostrare che la scelta è stata giusta è sufficiente dire che Lelio Speranza fu il suo capo partigiano, al quale don Silvio dedicò una poesia in dialetto "A-o mae Cùmandante" che recita così:

*Anche se in t'i discorsi t'è segùo  
E ti arsi o brasso e a voxe a dâte ton  
Chi ben t'ammia capisce... ti fae o dùo  
Pe' asconde drento ún chéu che ti l'ae bon.*

*A véd dite, nisciùn diéiva che 'n giorno  
T'è staeto Comandante 'n te 'na guaera  
E che poi, zù dai monti a-o tò ritorno,  
Tanto t'ae navegôu pe' mâ e pe' taera!*

*Gh'è gente che a zûghiéiva sempre a-e biè  
Gh'è chi l'annasta solo di dinae  
Gh'è chi l'è grammo e o göde a tiâ de priè...  
Ti pe-i atri ti brighi e ti te dae!*

*Gh'ò cinque amixi, tanti comme e die  
Ma ti t'è 'n po' de ciù: ti t'è mae FRAE!*

**Prae Micché e Prae Patata a confronto  
con Prae Paolin e Prae Pessan.**

## **IL "RIBELLE" BEPPI DA CÀ NEL RICORDO DI DON SILVIO RAVERA**

Pino Cava

Mentre la leggiamo, Speranza si commuove e poi – come un torrente in piena –, mi invita a prendere appunti: "Era nato a Celle Ligure. Ha fatto la guerra partigiana, con me, nelle Langhe, nelle formazioni autonome Volontari per la libertà. Silvio portava la posta ai partigiani. Lo ricorda lui stesso nella poesia dedicata a "Suor Silveria", che trascrivo:

*Gbe faxéivo i servixi là a Garescio  
E le a me dîva "grazie" con... 'na péia  
L'ò ritrovâ ai Scoloppi in t'o remescio  
Mentre cazéiva, in sce l'Italia, a séia.*

*L'única che de mi a savéiva tûtto  
(o postin mi faxéivo ai partigen)  
Poéivo rientrà de nèutte cò sò aggiûtto  
E in t'o partî a m'impîva d'ogni ben.*

\*\*\*

*"T'è proprio ti, t'è proprio a mae Silvin?  
Son cûrva, mi non posso giâme in sciù  
Ma comme te daiaè voentea 'n baxin!"*

\*\*\*

*Pè piggiâlo me son cëgôu in zù  
"Tégnilo pe' ricordo, son ä fin"  
... O meize doppio le a no' gh'ea zà ciù.*

Poi è diventato il nostro cappellano locale e nazionale. Non si può non ricordare la sua attività missionaria nell'Oltreletimbro iniziata nel 1947, tra mille ostacoli di ogni genere e pregiudizi di ogni cetto sociale. Esperienza raccontata nel libro "Di là del fiume". E ancora è necessario citare anche gli altri libri che ha scritto. Vado a memoria: "I due di Emmaus", "Maria di Nazareth", "Due profili: T. di Chiardin-Massolari", "Fuori del mito.....", ed altri.

La sua passione per la bicicletta. È stato anche un grande insegnante e un grande sacerdote. Quante volte il vescovo Parodi era dovuto intervenire per "salvarlo" dagli interventi delle alte gerarchie della Chiesa e dalla stessa incomprendenza per il suo operare a favore dei poveri da parte di una frangia dello stesso clero savonese".

Devo interrompere i ricordi infiniti e simpatici di Lelio Speranza. Su Silvio Ravera ci sarebbe da scrivere un libro per ricordare la sua vita di uomo, di sacerdote, di partigiano, di scrittore, di poeta dialettale, di sportivo ciclista amatoriale, di insegnante che ha lasciato una traccia indelebile nella storia di Savona e non solo. Ma veniamo al suo rapporto con il poeta Beppin Da Cà. Scrive il Ravera sulle pagine savonesi della Stampa, il 24 aprile 1999: "Beppin Da Cà – così lo chiamavamo – morì nel 1940 quando io avevo 17 anni. Lo ricor-



14.  
Francesco Briozzo, Don Silvio Ravera, un giovane assistente e Lelio Speranza.

do abbastanza nitidamente. Me lo indicò una volta don Paolo Morando (vulgo: prae Paolin): "Vedi – mi disse – quell'uomo che si regge sul bastone, con la pipa sotto i baffi? È Beppin Da Cà: un po' anticlericale ma un onesto, un coraggioso". Mi spiegò che aveva pagato il suo antifascismo (meglio sarebbe dire: la sua aversione contro ogni forma di dittatura) con il licenziamento dal lavoro, l'esilio ed infine la prigionia, nonostante fosse sciancato a causa di un grave incidente sul lavoro".

Nell'articolo, scritto per celebrare il 25 Aprile, Silvio Ravera svolse alcune riflessioni. Ne riportiamo una: "Il sacrario dei caduti della Resistenza – più precisamente: della lotta di liberazione che di quella fu la conclusione – sorge proprio di fronte al loculo contenente le spoglie di Giuseppe Cava. Certe coincidenze sembrano, talvolta, provenire da qualcosa di prestabilito. Egli, infatti, non fu soltanto il più grande poeta dialettale savonese (dopo il Chiabrera), ma anche, e soprattutto, un grande campione della libertà: il precursore, l'anticipatore di ciò che avrebbero fatto e portato a termine (inevitabilmente in maniera cruenta) quelli della mia generazione, molti dei quali quel sacrario custodisce da oltre mezzo secolo".

Già il 25 Aprile 1980, Silvio Ravera aveva dedicato una poesia a Giuseppe Cava, che dice:

*Mi gh'ò tùtti i tò scrìti in libreria  
A giòia che me dàn – creddi – a l'è tanta:  
Amò e Genio, Astiizia e Nostalgia  
Son combinae 'n te 'n moddo che o me incanta.*

*T'ae credduò finn-a in fondo ä Libertae  
Non quella de chi manda i atri a-o rogo  
Non quella che s'acquista co-i dinae  
... co-e lagrime a se paga (scùsa o sfogo).*

*Te mio: mustasci e pippa. Òn monumento  
Mi te faieiva e ghe scriviè 'ribelle!  
A REXISTENSA ti a portavi drento  
Anche se te rezeivan e stampelle.*

\* \* \*

*Oh, ti savesci quello che mi sento  
Quando ä seia te cerco in mezo a-e stelle!*

Questa e altre che trascriveremo, fanno parte di una raccolta di poesie dal titolo "In sce-o fà da seia" che l'Associazione Volontari Libertà Liguria

(F.I.V.L.) pubblicò, all'inizio degli anni '80, con una presentazione di Lelio Speranza, ed una prefazione di Domenico Astengo.

Altra poesia dedicata al Cava è quella intitolata "Dô de paae" (Dolore di padre) dove vengono ricordate le poesie scritte a ricordo della figlia Thea, morta in giovane età, che richiama all'Autore un'analogia tragedia: la prematura scomparsa del suo nipotino Silvietto. Riproduciamo il testo:

*A tò Picinn-a... Quante volte ò cento  
Lezendo da "Sêu Primma Commenion"...  
Capisce solo chi gh'è staeto drento:  
Tì a tò Figgetta, mi o mae Popon.*

*"Böxie pietose"... Avei tanto coraggio  
Da criâ forte quello che t'ae 'n chêu  
Rischiando vitta, libertae, travaggio  
E poi dovei mentî a 'n tò figgiêu!*

\* \* \*

*Cöse a l'è mai a Vitta! Gh'è 'n confîn  
Che o separa de netto Taera e Çê.*

*Non gh'ò mai visto caêo, mae cão Beppin,  
A fâ o profeta non l'è o mae mestê.*

*O mistero da Vitta e do Destin  
Se ti l'ae vista, a te l'à dîto Le.*

A proposito del nucleo di poesie dedicate alla figlia Thea è interessante ricordare un giudizio di Francesco Gallea che scrive: "... I toni disincantati di altri momenti si smorzano per lasciare spazio ad un'effusione sentimentale accorata che sembra recuperare i barlumi di una speranza religiosa assente in altre poesie, dove Cava esprime una filosofia negativa di stampo vigorosamente materialista...".

Ma quasi un "dialogo" a distanza tra il Cava e il Ravera lo possiamo riscontrare nella descrizione, in prosa e in poesia, di famosi preti savonesi della vecchia generazione. Il Cava ha tramandato il ricordo di "Prâe Micchê e ò sò scciêuppö", portentoso cacciatore che "sparava" sempre e comunque tanto che è diventato famoso per quel dire in dialetto: "O tia a tûtto, comme o scciêuppo de Prae Micché, che o tiava anche ai grilli!".

Quando si parla invece di "Prae Patâta" il pensiero

va alle "preize de tabacco", alla sua umiltà, all'accondiscendenza del di lui carattere, che si rimetteva sempre al parere di chi gli parlava e gli impediva di fare una qualsiasi scelta, tanto che gli fu coniato addosso il detto: "l'uno e l'altro, come Prae Patata", quasi per sottointendere due cose in una sola volta. Non era così. Il nostro, non voleva confessare una pur minima preferenza. Gigi Caldanzano ne ha fatto un ritratto memorabile.

Nelle sue poesie e nei suoi scritti, Silvio Ravera ha voluto ricordare Prae Pessan con una trilogia. Tre poesie in dialetto, una più bella dell'altra. Con "Vègia vorpe", Monsignor Pessano, figura estrosa, laureato in Legge, divenuto sacerdote in età matura, famoso per la libertà e il coraggio con cui diceva ciò che pensava, respinge con arguzia le proposte della Curia, che vorrebbe mandarlo in pensione per la sua tarda età.



15. Prae Patata, in un disegno di Gigi Caldanzano.

Ecco cosa scrive Silvio Ravera al proposito:

*O l'ea 'n'istitùzion pe' a vègia Sann-a  
(i primmi sieivan staeti novant'anni!)  
A gexa a l'ea vegnùta per le 'na tann-a  
Anche se a non ghe dàva troppi affanni...*

*Quelli da Cùria voeivan sostituìlo  
Con ùn ciù zoeno e con n'a faccia nêuva  
Ma a prae Pessan non l'ea façile dilo  
A-a fin ùn... temeräio o se ghe préuva.*

\* \* \*

*"Oh, sciò prevosto, scià l'è sempre in venn-a  
... çerto che quando s'à tanti anni addosso  
A tütto tegnù testa a l'è 'na penn-a..."*

\* \* \*

*"Digge a chi t'à mandôu che fin che posso  
A mae gexa me-a rezo co-a mae schenn-a:  
Hin finio a purpa? Che roziggian l'osso!"*

È diventata famosa la reazione di Prae Pessan di fronte a un corteo di protesta dei popolani del suo quartiere. Il testo della poesia intitolata: "Praevi e squaldrinn-e" è questo:

*Tricorno in testa, in spalla 'n gran mantello  
Passo lento e solenne da Sùltan  
Oeuggi da vorpe, naso... quaexi bello  
Pe-i caroggi o giàva prae Pessan.*

*Passa - 'n giorno - ùn "corteo de protesta"  
Gh'ea de quelli che aveivan finn-a a bava  
'Na donnassa che a tütta a l'ea 'n testa  
Sbrassando, comme 'n'acquila a criàva.*

*"Via de 'n t'i pê 'sti sacchi de carbon!"  
Doppo 'ste pàole se temeiva o pezo  
Ma le, calmo, o va a diagbe a sò lezion:*

*"Cangiae disco, languassa de battoezo,  
A l'è faeto o sò tempo 'sta canson...  
Praevi e squaldrinn-a mai leviei da mezo!"*

Infine, riportiamo la poesia "I conseggi de Prae Pessan" suggeriti ad una donna del popolo, troppo prolifera che confida un po' troppo nella cari-

tà del Signore, alla quale il Prevosto consiglia più attenzione:

*Viveiva 'n t'i caroggi 'na famiglia  
Dovve a donna a l'andava a travaggià  
Mentre o maio - çervello ä biscambiggia -  
Passava o tempo a beive e a giastemmá.*

*O brütto o l'ea che a quello desgraziôu  
Ogni tanto se ghe addesciava o... çbêu  
E sempre le a pensava: "O l'è cangiôu"  
E ä fin... cresceiva a filla di figgièu.*

\* \* \*

*"O Segnô o m'à mandôu ùn bambin santo  
E voi da sò caitae sei proprio o spègio  
Ai pövei fâ do ben l'è o vostro vanto!"*

\* \* \*

*"Donna, me fae 'n discorso che o l'è vègio  
O l'è 'n... segnô che o non me piaxe tanto:  
Se ghe serrésci a porta sieiva mëgio!"*

La poesia "E sentenze de Prae Paolin" testimonia quanto siano state utili per il Ravera, le passeggiate che aveva fatto per le strade di Savona, con don Paolo Morando, ascoltando le sue acute osservazioni, i suoi ragionamenti, i suoi sfoghi. Eccone il testo:

*Tante o n'aveiva visto in t'è sò vitta  
E 'n sce tütto con calma o raxonava  
O stava solo, a bocca sempre sitta,  
ma, con mi, quarche votta o se sfogava.*

*"Anche se andâ lasciù l'è o primmo acquisto  
Dai teiti in zù, bisogna restâ a bordo:  
Per questo, insemme a-e màscime de Cristo  
Te raccomando e astùzie de Betordo".*

*"Impara, figgio, a dêuviâ sempre i guanti  
Se ti vèu restâ drito in sce-o sentè".*

*"Da çerte sbire guàrdite o... davanti  
Da mù e azi sàrvite o panê..."*

*"Da chi comanda - fuiscian anche santi -  
Protézite o davanti e anche o derrè!"*

È necessario ricordare anche la poesia "Tùtti artisti!" nella quale Silvio Ravera rivolgendosi direttamente a Beppin da Ca' depreca "la febbre dell'improvvisazione" che sta gettando su tutti i mercati valanghe di sedicenti artisti". Leggiamola insieme:

*Resta, Beppin da Ca', da-o mondo fêua  
Resta 'n t'a tomba dove ormai ti quëti!  
Se te tornesse a quae de fâne schêua  
A càsci ti piggiësci 'sti poeti.*

*Grammatica e sintassi non conosciam  
A metrica non úsan, manco a rimma  
Eppùre ti savësci comme scruscian  
Quante spallae se dàn pe' arrivâ 'n çimma!*

*Ti sbraggi ben? Te fëmmo cantautore!  
Ti scrivi quattro gösci? T'è zà 'n vista!  
Ti pastissi l'argilla? T'è scultore!*

*Da 'n giorno all'atro se diventa artista.  
O l'è tempo de sprescia, tùtto o còre:  
Sensa fadiga o mondo o se conquista!*



16. Il frontespizio di uno dei tanti concorsi di poesia dialettale con il ritratto di Beppin da Ca', eseguito da Romeo Bevilacqua.

Annotava, il Ravera, a piè pagina della poesia: "G. Cava, prima di dare alle stampe la seconda edizione delle sue poesie, andò a 'sciacquare i panni in Bisagno' (il fiume che attraversa Genova); volle, cioè, confrontare la sua morfologia con la fonte del nostro volgare. Insomma, prima di scrivere, studiava".

E per dare il suo contributo alla polemica – ancora in atto – sul dialetto "savonese", scrisse una grammatica dall'invitante titolo "Ti ven scrive 'n dialetto?" (Ed. A.V.L. Liguria) precisando il suo pensiero e il suo convincimento in questo modo: "La Liguria ha mille dialetti, ma il dialetto scritto, quello che ha raggiunto una importanza decisiva per produzione letteraria, poetica, teatrale, è quello di Genova, cioè la lingua parlata dall'antica Repubblica di Genova, che ha avuto in Edoardo Firpo a Genova e in Beppin da Ca' a Savona – e ancora in Gilberto Govi a livello di teatro – la massima espressione".

Voglio pubblicare ancora una poesia di don Silvio Ravera, scritta in "vecchio dialetto genovese", intitolata "A me seconda famiglia". Eccola:

*Vixin ä mae cascinn-a gb'è 'n laghetto  
che o se faeto da solo.  
'Na vivagna  
missa lì da-o Segnò a gbe dà vitta.  
I pesci no' son tanti  
e vivan tùtti comme 'na famiglia.  
Quando me veddan cöran:  
san che 'n sce-o fâ da giornâ.  
Metto a man drento a l'aegoa  
adaxo pe' no' fâghe trovâ puia.  
Appenn-a l'avro  
se gbe asbrivan, se spuncian, se arrabattan  
me leccan, me accaressan, me grattigian  
fin che in ta man me resta 'na fregoggia.  
... Poco sorvia de mi me pâ de vedde  
san Françesco d'Assisi che o se-a rie.*

Una ultima annotazione. Non so se anche questo fosse in qualche modo "prestabilito". Nel 2002, don Silvio Ravera, con questa poesia, vinse il XX Concorso di poesia dialettale Beppin da Ca', indetto – come da tradizione – dalla "A Campanassa".

Pino Cava